



**Comisión de Inclusión  
Social, Democracia  
Participativa y Derechos  
Humanos de CGLU**

**COMISIÓN DE INCLUSIÓN SOCIAL,  
DEMOCRACIA PARTICIPATIVA Y DERECHOS HUMANOS**

**REUNIÓN ANUAL 2013**

**RABAT, 2 DE OCTUBRE DE 2013**

**ACTA**



**United Cities and Local Governments  
Cités et Gouvernements Locaux Unis  
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos**



## SUMARIO

1. Acta .....	3
2. Listado de participantes .....	8
3. Anexo 1. Orden del día de la reunión .....	9
4. Anexo 2. Informe de Actividades 2011 – 2013 .....	10
5. Anexo 3. Listado de miembros de la Comisión .....	15



## 1. ACTA

*La Reunión Anual 2013 de la Comisión de Inclusión Social, Democracia Participativa y Derechos Humanos de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) se celebró el día 2 de octubre de 2013 en el marco de la Cumbre de Líderes Locales y Regionales y IV Congreso Mundial de CGLU, celebrado en Rabat (Marruecos) del 1 al 4 de octubre de 2013. El encuentro tuvo lugar de 9 a 10:30h en la Sala Debates del Hotel Sofitel.*

\*\*\*\*\*

### Bienvenida y ronda de presentaciones

El Sr. **Patrick Braouezec**, Vicepresidente Primero de la Comisión y Presidente de Plaine Commune, dio inicio a la reunión dando la bienvenida a todos/as los/as participantes. Acto seguido, les invitó a presentarse indicando su nombre e institución.

Después de la ronda de presentaciones, el **Sr. Braouezec** destacó la amplia representatividad geográfica de la que gozaba la reunión, señalando que estaban presentes 25 países de 6 regiones del mundo.

### Presentación del Informe de Actividades 2011-2013

Entrando ya en el primer punto del orden del día, el Vicepresidente Primero de la Comisión expuso brevemente el trabajo realizado por la Comisión durante los años 2011-2013.<sup>1</sup> En particular, destacó tres grandes ejes de trabajo. Primero, la capacidad de incidencia política puesta de manifiesto por la Comisión mediante la organización del *1r Encuentro Mundial de Gobiernos Locales por el Derecho a la Ciudad* (Saint-Denis, 11-12 de diciembre de 2012)<sup>2</sup>; la participación en el *VI Foro Mundial del Agua* (12-17 de marzo de 2012), donde la Comisión articuló un mensaje político a favor del agua como bien público<sup>3</sup>; y la adopción, por parte de CGLU, de la *Carta-Agenda Mundial de Derechos Humanos en la Ciudad* a iniciativa de la Comisión (Florencia, 11 de diciembre de 2011)<sup>4</sup>.

El segundo eje de trabajo destacado por el **Sr. Braouezec** fue la continua movilización de ciudades realizada en los últimos años con el objetivo de promover el intercambio de experiencias en materia de inclusión social, democracia participativa y derechos humanos. En este sentido, el **Sr. Braouezec** mencionó la participación de la Comisión en el *III Foro de Autoridades Locales de Periferia – FALP* (Canoas, 11-13 de junio de 2013)<sup>5</sup> y la organización de una mesa redonda en el *V Foro Mundial de Derechos Humanos* (Nantes, 22-25 de mayo de 2013) sobre la temática “*Luchando contra la pobreza urbana: políticas y experiencias de ciudades para dar respuesta a los efectos negativos de la crisis económica sobre los colectivos más desfavorecidos*”.<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Para más detalles, v. el Informe de Actividades 2011-2013, disponible en el Anexo 2, pág. 10.

<sup>2</sup> El programa y vídeos del Encuentro están disponibles en: <http://www.uclg-cisdp.org/es/actividades/ir-encuentro-mundial-de-gobiernos-locales-por-el-derecho-la-ciudad-0>.

<sup>3</sup> La declaración a favor del agua que sirvió de base para lanzar el mensaje de la Comisión en el Foro puede consultarse en [http://www.uclg-cisdp.org/sites/default/files/declaracion\\_final\\_agua\\_es\\_1.pdf](http://www.uclg-cisdp.org/sites/default/files/declaracion_final_agua_es_1.pdf).

<sup>4</sup> La Carta-Agenda está disponible en <http://www.uclg-cisdp.org/es/el-derecho-la-ciudad/carta-mundial>.

<sup>5</sup> Para más información: <http://www.es.falp2013.com.br>.

<sup>6</sup> Más información en <http://www.uclg-cisdp.org/es/actividades/v-foro-mundial-de-derechos-humanos>.



Por último, se puso énfasis en el compromiso de la Comisión hacia la generación de conocimiento, eje de trabajo que se ha materializado a través de la consolidación del *Observatorio Ciudades Inclusivas*<sup>7</sup> o de la participación en el Comité de Pilotaje del Informe GOLD 3 de CGLU sobre servicios básicos.<sup>8</sup>

El **Sr. Braouezec** añadió que la Comisión había llevado a cabo muchas más actividades pero que, por razones de tiempo, había decidido subrayar solamente algunas de ellas. No obstante, invitó a todos/as los/as participantes a consultar la versión íntegra del Informe de Actividades 2011-2013.<sup>9</sup>

A continuación, se abrió un turno de palabra, en el que participaron la **Sra. Pam McConnell**, Concejala de Toronto (Canadá), la **Sra. Lise Burcher**, Concejala de Guelph (Canadá) -ambas miembros del Consejo de Administración de la Federación Canadiense de Municipios (FCM)-, el **Sr. Adnan Oğuz Akyarlı**, Vice Alcalde de Izmir (Turquía), el **Sr. Mike Bird**, de la plataforma WIEGO (Women in Informal Employment: Globalizing and Organizing) y el Sr. **Claudio Sule**, Director Ejecutivo de la asociación Ciudad Sur (Chile).

Todos ellos hicieron referencia, a través de ejemplos procedentes de cada una de sus realidades, a la importancia de las políticas sociales, de la participación ciudadana, de la economía informal y de la planificación estratégica de las ciudades de periferia en diálogo con la sociedad civil. Asimismo, el debate puso de manifiesto la necesidad de empoderar a los gobiernos locales mediante procesos de descentralización política y financiera para que estos puedan dar respuesta a los retos sociales que hoy viven las ciudades.

El **Sr. Braouezec** aprovechó la ocasión para señalar que las ciudades, a través de sus políticas locales, son laboratorios de innovación que, en ocasiones, profundizan lo que establecen las políticas nacionales y, en otras, lo contravienen para dar respuesta a las necesidades de la población. La Comisión de Inclusión Social, Democracia Participativa y Derechos Humanos de CGLU es, a su vez, el altavoz de estas prácticas innovadoras en el seno de CGLU. Por ello es tan importante que consigamos ampliar la red de ciudades implicadas en los intercambios de la Comisión con ciudades de otras regiones del mundo, como las que hoy están presentes en la reunión.

### Lluvia de ideas sobre las líneas estratégicas a desarrollar durante el período 2014-2016

A continuación, el **Sr. Braouezec** pasó al segundo punto del orden del día en el que se invitaba a los/as participantes a la reunión a realizar una lluvia de ideas sobre las líneas estratégicas a desarrollar por la Comisión durante el período 2014-2016.

El **Sr. Braouezec** dio inicio a la lluvia de ideas señalando que la organización, por parte de la Comisión, del *I Encuentro Mundial de Gobiernos Locales por el Derecho a la Ciudad* había dado comienzo a una nueva dinámica de trabajo en torno al derecho a la ciudad que, a su vez, había establecido los cimientos de una nueva red de actores vinculada a la Comisión, que estaba conformada no sólo por gobiernos locales, sino también por representantes de la sociedad civil y de la academia. Según el **Sr. Braouezec**, este nuevo rumbo debería determinar la forma en que la Comisión orientará su trabajo después del Congreso de Rabat.

<sup>7</sup> Para acceder al Observatorio, visite la página web: <http://www.uclg-cisdp.org/es/observatorio>.

<sup>8</sup> Más información sobre el GOLD 3 en <http://www.uclg.org/en/node/20619>.

<sup>9</sup> V. Anexo 2, pág. 10.



A continuación, la Sra. **Delphine Bouffenie**, Concejala de Nantes (Francia) y Vicepresidenta de la Comisión, destacó la importancia de que la Comisión continúe siendo un espacio que promueva el aprendizaje mutuo. En este sentido, manifestó la voluntad de crear una plataforma colaborativa sobre políticas de inclusión social que permita reforzar el trabajo en materia de intercambio de experiencias.

La Sra. **Emérita Peña**, Directora Ejecutiva de la Unión de Mujeres Municipalistas de República Dominicana señaló que el objetivo de la inclusión social pasa, entre otras cuestiones, por un abordaje integral de la equidad de género en las políticas locales.

El Sr. **Peakjung Lee**, Director de Derechos Civiles de Gwangju (Corea del Sur), anunció que el municipio que representa está interesado en acoger el *II Encuentro Mundial de Gobiernos Locales por el Derecho a la Ciudad*. Gwangju organiza desde 2011 un Foro Mundial de Ciudades por los Derechos Humanos<sup>10</sup>, cuya cuarta edición (15-18 de mayo de 2014) podría acoger, al mismo tiempo, el Encuentro de la Comisión.

El Sr. **Nelson Saule Júnior**, Coordinador General del Instituto Pólis, sugirió articular el trabajo y la agenda de la Comisión con un evento internacional organizado por el Foro Nacional de Reforma Urbana (FNRU) y la Coalición Internacional del Hábitat (HIC) que tendrá lugar en junio de 2014 en Brasil con el objetivo de conformar una plataforma mundial de actores que contribuya a situar el derecho a la ciudad en la agenda internacional y en las negociaciones hacia HABITAT III.

La Sra. **Marina Canals**, Secretaria General de la Asociación Internacional de Ciudades Educadoras, también animó a la Comisión a participar en un evento cuyos contenidos están íntimamente relacionados con sus ejes de trabajo: el *XIII Congreso Internacional de Ciudades Educadoras*, cuyo tema central será “Una ciudad educadora es una ciudad que incluye”. El Congreso tendrá lugar en Barcelona (España) del 13 al 16 de noviembre de 2014.<sup>11</sup>

El Sr. **Patrick Braouezec** sintetizó brevemente el debate y se comprometió a remitir a todos/as los/as participantes una propuesta de Plan Estratégico 2014-2016, que será sometida a su consideración y comentarios.

## Discusión sobre la gobernanza de la Comisión para el período 2014-2016

El Sr. **Braouezec** explicó que, durante el período 2011-2013, la Comisión de Inclusión Social, Democracia Participativa y Derechos Humanos ha estado liderada por la ciudad de Barcelona - España (Presidencia de la Comisión), Plaine Commune - Francia (Vicepresidencia Primera), Pays d'Aubagne et de l'Étoile y la ciudad de Nantes – Francia y el Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad Internacional – España (Vicepresidencias Europeas), Guarulhos - Brasil y Montevideo - Uruguay (Vicepresidencias Latinoamericanas) y la Federación de Municipios de Sri Lanka (Vicepresidencia Asiática).

A continuación, dio la palabra a cada uno de los/as representantes de estas ciudades o instituciones para que comunicaran cuáles eran sus intenciones para el siguiente trienio. También lanzó un llamamiento para que, aquellas ciudades u organizaciones que lo desearan, expresaran su interés en asumir alguna responsabilidad política dentro de la Comisión en los años subsiguientes.

<sup>10</sup> Para más información sobre la última edición del *Foro Mundial Ciudades por los Derechos Humanos*, visiten la página web: <http://whrcf.518.org/>.

<sup>11</sup> La página web del Congreso es: [www.bcn.cat/iaec2014](http://www.bcn.cat/iaec2014).



El **Sr. Josep Roca**, responsable de Relaciones Internacionales del Área de Calidad de Vida del Ayuntamiento de Barcelona, excusó la ausencia de la Presidenta de la Comisión, Sra. Maite Fandos, y leyó la carta que ésta dirigía a todos los miembros de la Comisión en la que comunicaba formalmente su voluntad de ceder la Presidencia a otra ciudad interesada. En 2014, la ciudad de Barcelona seguirá apoyando el trabajo de la Comisión, pero asumiendo las responsabilidades de Vicepresidencia.<sup>12</sup>

El **Sr. Felipe Llamas**, responsable de Redes Internacionales del Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad Internacional (FAMSI), comunicó el interés de su institución en concentrarse en la coordinación y liderazgo político del Grupo de Trabajo sobre Desarrollo Económico Local que, en estos momentos, está trabajando en la discusión de un documento político y la organización del *II Foro Mundial de Desarrollo Económico Local* (Foz de Iguaçu, 29 de octubre – 1 de noviembre).<sup>13</sup>

El **Sr. Rubén García**, Director de Relaciones Internacionales de Montevideo (Uruguay) y la Sra. **Delphine Bouffenie**, Concejala de Nantes (Francia), pusieron de manifiesto que sus respectivos municipios siguen interesados en ocupar la Vicepresidencia de la Comisión durante el mandato 2014-2016.

El **Sr. Braouezec** informó a los/as participantes que el Sr. Sebastião Almeida, Alcalde de Guarulhos (Brasil) y la Sra. Magali Giovannangeli, Presidenta de Pays d'Aubagne et de l'Étoile, también habían manifestado su interés en renovar sus respectivas responsabilidades como Vicepresidente/a de la Comisión. Ambos excusaban su participación a la reunión, que no había sido posible al último minuto por problemas de agenda. El Sr. Almeida había grabado su mensaje en un vídeo pero, por problemas técnicos, éste no pudo visualizarse.<sup>14</sup>

El **Sr. Anselmo Lee**, Director Ejecutivo de la Fundación de Derechos Humanos de Corea del Sur y asesor del alcalde de Gwangju, manifestó el interés de este municipio en ocupar una Vicepresidencia de la Comisión en representación de la región asiática.

Finalmente, la **Sra. Pam McConnell**, Concejala de Toronto (Canadá), la **Sra. Tayara Calina Pereira**, asesora de Relaciones Internacionales del municipio de São Paulo (Brasil), la **Sra. Emérita Peña**, Directora Ejecutiva de la Unión de Mujeres Municipalistas Dominicanas (República Dominicana) y el Sr. **Claudio Sule**, Director Ejecutivo de la Asociación Ciudad Sur (Chile) expresaron, en nombre de sus respectivos municipios u organizaciones, su interés en jugar un mayor papel dentro de la Comisión para el período 2014-2016.

## Anuncio de las actividades de la Comisión en Rabat

El **Sr. Braouezec** pasó al siguiente punto del orden del día anunciando las actividades que la Comisión había organizado o coorganizado en el marco del Congreso de Rabat.

En primer lugar, señaló que el día anterior a la reunión, 1 de octubre de 2013, la Comisión había coorganizado, junto con la Coalición Internacional del Hábitat (HIC), un evento previo al Congreso sobre “*El derecho a la ciudad: diálogo internacional para Medio Oriente y África de Norte*”.<sup>15</sup>

<sup>12</sup> La carta de la Presidenta de la Comisión, Sra. Maite Fandos, está disponible en el siguiente enlace: [http://www.uclg-cisdp.org/sites/default/files/Carta\\_Maite\\_Fandos\\_Rabat\\_ES.pdf](http://www.uclg-cisdp.org/sites/default/files/Carta_Maite_Fandos_Rabat_ES.pdf).

<sup>13</sup> Toda la información relativa al *Foro Mundial DEL* está disponible en <http://www.foromundialdel.org/>.

<sup>14</sup> El vídeo está disponible en la página web de la Comisión: <http://www.uclg-cisdp.org/es/actualidad/multimedia/mensaje-del-alcalde-de-guarulhos-brasil-octubre-de-2013>.

<sup>15</sup> El programa de la sesión está disponible en la página web de la Comisión: <http://www.uclg-cisdp.org/es/actualidad/noticias/evento-previo-el-derecho-la-ciudad-di%C3%A1logo-internacional-para-medio-oriente-y>



En segundo lugar, mencionó que la Comisión había participado activamente en la organización de la mesa redonda temática “*Promover la diversidad*”, prevista para el día 3 de octubre de 14h a 15:30h.<sup>16</sup>

Ese mismo día, de 16h a 17:30h, tendría lugar una sesión paralela sobre “*El derecho a la ciudad: luchando contra las desigualdades urbanas*”, organizada por la Comisión, en colaboración con la Comisión de Ciudades de Periferia y el Consejo de Municipios y Regiones de Europa.<sup>17</sup>

Por último, el **Sr. Braouezec** señaló que la Presidenta de la Comisión, la Sra. Maite Fandos, presentaría el *Informe de Actividades 2011-2013* durante la Asamblea General de CGLU (3 de octubre, 18h-20h).

### Otras cuestiones

Antes de dar por concluida la reunión, el **Sr. Braouezec** abrió un último turno de palabra por si alguien quería añadir alguna otra cuestión al orden del día de la reunión.

En ese momento, el **Sr. Jairo Jorge**, alcalde de Canoas (Brasil), solicitó intervenir para mencionar rápidamente que su municipio había acogido del 11 al 13 de junio de 2013 el III Foro de Autoridades Locales de Periferia (FALP), cuyo balance era muy positivo porque consiguió movilizar a 2.600 participantes. Con el objetivo de ilustrar con algunas imágenes el evento, solicitó proyectar un breve vídeo que, durante poco más de 5 minutos, mostró el resumen del III FALP.

### Clausura

Tras la proyección del vídeo, el **Sr. Braouezec** cerró la reunión comunicando que se comprometía a mandar en las próximas semanas el acta de la reunión y la propuesta de Plan Estratégico 2014-2016 a todos/as los/as participantes y al conjunto de miembros de la Comisión.

Por último, agradeció sinceramente la participación de todos los/as presentes y dio por clausurado el encuentro.

<sup>16</sup> Pueden consultar los contenidos de la mesa redonda en el siguiente enlace: <http://www.uclg-cisdp.org/es/actualidad/noticias/mesa-redonda-tem%C3%A1tica-promover-la-diversidad>.

<sup>17</sup> Para más información, consulten la página web: <http://www.uclg-cisdp.org/es/actualidad/agenda/el-derecho-la-ciudad-luchando-contra-las-desigualdades-urbanas-sesi%C3%B3n-paralela>





## 2. LISTADO DE PARTICIPANTES

AFRICA				
1	Benín	Ministerio de Descentralización, Gobernanza Local, Administración y Planificación	Sefou Alidou	Director de Gobernanza Local
2		Ayuntamiento de Cotonou	Irene Adam	Asesora Técnica para la Descentralización
3	Burkina Faso	Asamblea de Regiones de Burkina-Faso	H.R.H Princess Abzeela Djigma	Representante del Presidente
4	Camerún	Africités Daily	Henriette Ekwe	Periodista
5	Gambia	Ayuntamiento de Banjul	Mariama Bah-Same	Teniente de Alcalde
6	Marruecos	Ministerio del Interior	Aziz Abrate	Dirección General de Municipios - Comité Científico
7			Rabia Outmani	Dirección General de Municipios
8			Zarha Lazaar	Dirección General de Municipios
9		Ayuntamiento de Rabat	Meriem Sikaoui	
10		Rabat	Driss Alaoui	Periodista
11		Embajada de Gabon en Marruecos	Eugénie Angue	Asesora Económica
12		Sociedad Civil	Mohamed Tayeb	Periodista
13	República Centroafricana	Asociación de Alcaldes de Centroáfrica	David Daouda	Secretario Permanente
14	República del Congo	Brazzaville	Lucien Banga	Director
15	Sudáfrica	KPMG Sudáfrica	Audile Skosana	Director Asociativo
16	Túnez	Ayuntamiento de Raoued	Halima Tijani	Alcadesa
17	Uganda	ONG Uganda from Kampala	Jassy B Kwesiga	Activista
AMERICA DEL NORTE				
18	Canadá	Federación Canadiense de Municipios (FCM)	Pam McConnell	Miembro del Consejo de Administración y Concejala de Toronto
19			Lise Burcher	Miembro del Consejo de Administración y Concejala de Guelph
AMÉRICA LATINA				
20	Bolivia	Federación Canadiense de Municipios FCM en Bolivia/PMDE	María Eugenia Rojas	Consultora especialista en gestión pública; derechos humanos y género
21	Brasil	Ayuntamiento de Canoas	Jairo Jorge	Alcalde
22			Mario Cardoso	Consejal de Relaciones Institucionales
23			Deise Martins	Coordinadora de Relaciones Internacionales
24		Ayuntamiento de Sao Paulo	Tayara Pereira	Asesora de Relaciones Internacionales
25		Intituto Pólis	Nelson Saule Junior	Director
26	Chile	Ayuntamiento de Santiago de Chile	Carolina Tohá	Alcaldesa
27	Ecuador	Asociación de Municipalidades del Ecuador	Fernanda Maldonado	Directora Ejecutiva
28	México	Federación Nacional de Municipios de México (FENAMM)	Sergio Arredondo	Secretario General
29		Ayuntamiento de México D.F.	Eugène Zapata- Garesche	Asesor de Relaciones Internacionales
30	Perú	Asociación de Defensa y Protección del Centro Histórico de Arequipa (Asdeproa)	Aurora Bellido de Hovelborn	Presidenta
31	República Dominicana	Unión de Mujeres Municipalistas Dominicanas (UNMUNDO)	Emerita Peña	Directora Ejecutiva
32	Uruguay	Ayuntamiento de Maldonado	Jose Hualde	Concejal
33		Ayuntamiento de Montevideo	Ruben Garcia	Director de la División de Relaciones Internacionales y Cooperación
34		Mercociudades	Jorge Rodríguez	Coordinador
ASIA PACÍFICO				
35	Corea del Sur	Ayuntamiento de Gusan	Kim Jihyun	Intérprete
36		Ayuntamiento de Gwangju	Kyung Ryul Lee	Director
37		Fundación Coreana de Derechos Humanos	Anselmo Lee	Director Ejecutivo
EUROPA				
38	España	Ayuntamiento de Barcelona	Josep Roca	Coordinador de Relaciones Internacionales. Área de Calidad de Vida, Igualdad y Deporte
39		FAMSI	Felipe Llamas	Coordinador de Redes Internacionales
40		Agencia EFE	Marta Miera	Periodista
41	Francia	Ayuntamiento de Nanterre	Gérard Perreau	Teniente de Alcalde
42			Djamel Sandid	Director de Relaciones Internacionales
43		Ayuntamiento de Nantes	Delphine Bouffenie	Teniente de Alcalde
44		Mancomunidad Plaine Commune	Patrick Braouezec	Presidente
45			Antonio Aniesa	Responsable de Relaciones Internacionales
46		Consejo General Seine-Saint-Denis	Hugues Latron	Director del Centro de Recursos. Dirección de Asuntos Europeos e Internacionales
47		Consejo General Val de Marne	Marie-Christine Delacroix	Asesora de Relaciones Internacionales
48		Secretariado Internacional Permanente de Derechos Humanos y Gobiernos Locales (SPIDH) - Nantes	Anne Bitner	Técnica de Proyectos
49	Italia	Ciudades Unidas de Italia (CICU)	Gian Paolo Morello	Secretario General
ORIENTE MEDIO Y ASIA OCCIDENTAL				
50	Palestina	Ayuntamiento de Nablus	Reema Khader	Teniente de Alcade
51			Randa Abu Rabe	Asesor
52		Ayuntamiento de Beitonia	Ibrahim A. Wahdan	Teniente de Alcalde
53	Turquía	Asamblea Municipal de Izmir	Adnan Oguz Akyarl	Vicepresidente
54		Ayuntamiento de Çankaya	Isikhan Guler	Alcalde
COLABORADORES				
55	Centro de Estudios Sociales (CES)		Giovanni Allegretti	Investigador. Coordinador Científico del Observatorio Ciudades Inclusivas
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES				
56	Asociación Internacional de Ciudades Educadoras		Marina Canals	Secretaria General
57			Albert Salarich	Técnico de Comunicación
58	Coalición Internacional del Hábitat (HIC)		Lorena Zárate	Presidenta
59	Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando (WIEGO)		Mike Bird	Director de Operaciones
60	ONU-HABITAT		Melissa Permezel	Urbanista
61			Gianluca Crispi	Oficial de Programas Adjunto
CGLU				
62	Comisión de Inclusión Social, Democracia Partipativa y Derechos Humanos		Eva Garcia Chueca	Coordinadora
63			Sofia Boutrih	Estudiante en prácticas
64	Sección Regional Oriente Medio y Asia Occidental (MEWA)		Busra Muftuoglu	Coordinadora de Proyectos





### 3. ANEXO 1. ORDEN DEL DÍA DE LA REUNIÓN

**Fecha:** miércoles, 2 de octubre de 2013

**Hora:** 9h – 10:30h

**Lugar:** Hotel Sofitel, Sala *Débats*

1. Bienvenida
2. Ronda de presentación de los/as participantes
3. Presentación del Informe de Actividades 2011 – 2013
4. Lluvia de ideas sobre las líneas estratégicas a desarrollar durante el período 2014 – 2016
5. Discusión sobre la gobernanza de Comisión para el período 2014 – 2016
6. Anuncio de las actividades de la Comisión en Rabat
7. Turno abierto de palabra
8. Clausura



#### 4. ANEXO 2. INFORME DE ACTIVIDADES 2011-2013

La **Comisión de Inclusión Social, Democracia Participativa y Derechos Humanos** tiene por objetivo contribuir a construir la voz común de las ciudades de CGLU en materia de inclusión social, participación ciudadana y derechos humanos, así como orientar a los gobiernos locales en el diseño de estas políticas. A tal efecto, durante el período 2011 - 2013 la Comisión ha llevado a cabo las siguientes actividades:

##### INCIDENCIA POLÍTICA

**ORGANIZACIÓN DEL 1º ENCUENTRO MUNDIAL DE GOBIERNOS LOCALES POR EL DERECHO A LA CIUDAD (Saint-Denis, 11 - 12 de diciembre de 2012).** La mancomunidad de Plaine Commune (Francia) y la Comisión de Inclusión Social organizaron este encuentro, que dio inicio a una nueva etapa tras el ciclo de conferencias entorno a la *Carta Europea de Salvaguarda de los Derechos Humanos en la Ciudad*, cuyo proceso de elaboración se inició en Barcelona (1998), siendo después adoptada en Saint-Denis (2000) y discutida en Venecia (2002), Núremberg (2004), Lyon (2006), Ginebra (2008) y Tuzla (2010). Considerando que, en la actualidad, al lado de la *Carta Europea* existe la *Carta-Agenda Mundial de Derechos Humanos en la Ciudad* y otras cartas locales de derechos humanos adoptadas en diferentes regiones del mundo, el encuentro de Saint-Denis tuvo por objeto contribuir a la articulación de estas herramientas y explorar de qué forma los gobiernos locales las están implementando en sus territorios. El evento contó con cerca de 200 participantes y un total de 40 ponentes procedentes de 16 países (Austria, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Brasil, Burundi, Canadá, Corea del Sur, Eslovenia, España, Estados Unidos, Francia, México, Países Bajos, Portugal, Senegal y Suiza). Con este encuentro, la Comisión inició una nueva dinámica de trabajo en torno al derecho a la ciudad y la construcción de una nueva red de actores (gobiernos locales, representantes de la sociedad civil y de la academia) que determinará la forma en que se oriente su trabajo después del IV Congreso de CGLU en Rabat. Nacida en 2005 de la red FAL (Foro de Autoridades Locales por la Inclusión Social y la Democracia Participativa), los miembros de la Comisión han puesto de manifiesto la necesidad de renovar el trabajo político desarrollado durante los últimos 8 años por la Comisión y pasar a una nueva etapa.

**PARTICIPACIÓN EN EL VI FORO MUNDIAL DEL AGUA (Marsella, 12 - 17 de marzo de 2012).** La Comisión auspició la organización de un seminario de trabajo organizado por Pays d'Aubagne et de l'Étoile (Francia) sobre *El agua, bien común de la humanidad. Un reto para el derecho a la ciudad* (Aubagne, 13 de marzo de 2012). El objetivo de este encuentro fue articular un mensaje político a favor del agua como bien público. Las conclusiones del seminario fueron presentadas en la asamblea final del VI Foro Mundial del Agua.

**ADOPCIÓN POR CGLU DE LA CARTA-AGENDA MUNDIAL DE DERECHOS HUMANOS EN LA CIUDAD.** A iniciativa de la Comisión, el Consejo Mundial de CGLU, celebrado en Florencia (Italia) del 9 al 11 de diciembre de 2011, adoptó formalmente la *Carta-Agenda Mundial de Derechos Humanos en la Ciudad* que, tras cuatro años de intensos debates (2007 - 2011), pasó a formar parte del acervo político de la organización. Este instrumento está siendo utilizado como referencia para construir el mensaje político de CGLU ante la comunidad internacional, particularmente en relación a los procesos preparatorios de las cumbres de Naciones Unidas Post-2015 y HABITAT III (2016). Asimismo, con el objetivo de difundir la *Carta-Agenda* en el continente asiático, la Comisión participó en el *II y III Foro Mundial de Ciudades por los Derechos Humanos*, celebrados en 2012 y 2013 en Gwangju (Corea del Sur). Como resultado de ello, se han establecido canales de comunicación permanentes con este municipio, que está contribuyendo a dar a conocer la Carta-Agenda en el este asiático.



## INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS

**PARTICIPACIÓN EN EL III FALP (FORO DE AUTORIDADES LOCALES DE PERIFERIA (Canoas, 11 – 13 de junio de 2013)).** La Comisión contribuyó activamente a la difusión del III FALP, encuentro en el que se dan cita ciudades metropolitanas y de periferia de todo el mundo y que, en esta edición, contó con 200 participantes procedentes de 30 países. Varios miembros de la Comisión presentes en el Foro se reunieron de manera informal para reafirmar su voluntad de avanzar hacia un trabajo más articulado en torno al derecho a la ciudad. Además, pusieron de manifiesto que el derecho a la ciudad es un reto especialmente importante en las grandes periferias urbanas, al constituir los espacios en los que se concentra gran parte de los problemas de exclusión social y calidad de vida de las personas.

**ORGANIZACIÓN DE UNA MESA REDONDA EN EL V FORO MUNDIAL DE DERECHOS HUMANOS (Nantes, 22 – 25 de mayo de 2013).** El debate llevó por título *Luchando contra la pobreza urbana: políticas y experiencias de ciudades para dar respuesta a los efectos negativos de la crisis económica sobre los colectivos más desfavorecidos*. Participaron en la mesa redonda las ciudades de Guarulhos (Brasil), Toronto (Canadá) y Barcelona (España), la Comisión Italiana de Ciudades Unidas (Italia), UNICEF Francia, la Universidad de Coímbra (Portugal) y la ONG GRET.

**PARTICIPACIÓN EN EL IX FORO DE AUTORIDADES LOCALES (FAL) POR LA INCLUSIÓN SOCIAL Y LA DEMOCRACIA PARTICIPATIVA (Dakar, 7 – 8 de febrero de 2011).** La Comisión colaboró activamente en la organización del IX FAL, en el que participaron representantes de más de 300 ciudades de todo el mundo. Asimismo, organizó un taller sobre la *Carta-Agenda Mundial de Derechos Humanos en la Ciudad* en el marco del Foro Social Mundial, en el que intervinieron las ciudades de Nantes (Francia), Bamako (Mali) y Várzea Paulista (Brasil), la región Pays de la Loire (Francia), la Coalición Internacional del Hábitat (HIC) y Amnistía Internacional Bélgica – sección francófona.

## RECURSOS

**CONSOLIDACIÓN DEL OBSERVATORIO CIUDADES INCLUSIVAS.** El Observatorio Ciudades Inclusivas es un espacio de análisis y reflexión sobre políticas locales de inclusión social que contiene más de sesenta estudios de caso sobre políticas innovadoras en materia de interculturalidad, desarrollo comunitario, acceso a los servicios básicos, igualdad de género, derechos humanos, protección del medio ambiente o erradicación de la pobreza, entre otros. En los últimos años, se ha hecho una amplia difusión del Observatorio a través de la página web de la Comisión ([www.uclg-cisdg.org/observatory](http://www.uclg-cisdg.org/observatory)) y del material de comunicación producido a tal efecto. El Centro de Estudios Sociales (CES) de la Universidad de Coímbra (Portugal), en su calidad de comité científico del Observatorio, organizó dos actividades que dieron a conocer el Observatorio ante la comunidad académica: el *Congreso "Las ciudades somos nosotros/as. Repensando la Inclusión Urbana. Espacios, movilizaciones e intervenciones"* (Coímbra, 28 – 30 de junio de 2012) y la *Escuela de Verano "Reinventando la ciudad a través de la participación democrática y cívica: teorías, métodos y prácticas"* (Lisboa, 2 – 7 de julio de 2012).

**PARTICIPACIÓN EN EL COMITÉ DE PILOTAJE DEL INFORME DE CGLU GOLD III SOBRE SERVICIOS BÁSICOS.** La Comisión fue invitada a formar parte del comité de pilotaje del informe GOLD III que, después de analizar el estado de descentralización a nivel mundial (GOLD I) y las finanzas locales (GOLD II), en esta ocasión analizó las condiciones de gobernanza de los servicios básicos. La Comisión participó en las reuniones de trabajo del comité de pilotaje (1 de junio de 2011, 13 – 14 de febrero de 2012, 18 de enero de 2013 y 4 – 5 de julio de 2013), presentando una selección de estudios de caso del *Observatorio Ciudades Inclusivas* que podían ilustrar el informe con prácticas locales existentes sistematizadas por la Comisión.



## COMUNICACIÓN

**NUEVA ESTRATEGIA DE COMUNICACIÓN.** Se ha fortalecido la estrategia de comunicación de la Comisión mediante una presencia muy activa en las redes sociales (Facebook y Twitter) y la creación de una nueva página web ([www.uclg-cisdp.org](http://www.uclg-cisdp.org)), cuyos contenidos han sido organizados de forma más accesible y cuya línea gráfica es ahora más atractiva. Se ha mantenido informado al conjunto de miembros de la Comisión mediante el envío de boletines de noticias bimestrales y de múltiples circulares. También se ha lanzado una pequeña colección de publicaciones, que incluye la *Carta Europea de Salvaguarda de los Derechos Humanos en la Ciudad*, la *Carta-Agenda Mundial de Derechos Humanos en la Ciudad* y *Por un Mundo de Ciudades Inclusivas*.

## GOBERNANZA

**ORGANIZACIÓN DE REUNIONES DE TRABAJO.** La Reunión Anual 2012 de la Comisión fue organizada el día 12 de marzo de 2012 en Aubagne (Francia) en el marco del seminario internacional *El agua, bien común de la humanidad. Un reto para el derecho a la ciudad*. El objetivo de la reunión fue validar el Plan Estratégico 2011 – 2013 y acordar el Plan de Acción 2012. Ese mismo año, se organizó en Saint-Denis (Francia) una reunión preparatoria del *I Encuentro Mundial de Gobiernos Locales por el Derecho a la Ciudad* (13 de julio de 2012). La Reunión Anual 2013 tendrá lugar el 1 de octubre de 2013 en el marco del IV Congreso Mundial de CGLU en Rabat (Marruecos).

## VISIBILIDAD INTERNACIONAL

La Comisión ha participado en los siguientes eventos internacionales, en los que ha dado a conocer su labor:

### 2011

- 7 – 8 de febrero. IX Foro de Autoridades Locales por la Inclusión Social y la Democracia Participativa y Reunión Anual 2011 de la Comisión, **Dakar** (Senegal)
- 7 – 10 de febrero. X Foro Social Mundial, **Dakar** (Senegal)
- 1 de marzo. Conferencia sobre "Responsabilidad Social Compartida. Renovar la confianza y asegurar una cohesión social sostenible en un contexto de transición" – Consejo de Europa y Unión Europea, **Bruselas** (Bélgica)
- 10 – 11 de marzo. II Encuentro de las ciudades piloto españolas del "Sello Europeo para la Innovación y la Buena Gobernanza a nivel local" – Consejo de Europa, **San Sebastián** (España)
- 6 de abril. XI Conferencia OIDP, **Lleida** (España)
- 12 – 15 de abril. III Seminario PARLOCAL. "Redes para la comunicación y el fortalecimiento de capacidades en la gestión de presupuestos participativos y otros instrumentos de democracia participativa", **Santo Domingo** (República Dominicana)
- 23 – 24 de junio. Bureau Ejecutivo de CGLU, **Rabat** (Marruecos)
- 27 – 29 de junio. Reunión "¿Por qué es importante promover los derechos humanos a nivel local?" – Agencia de Derechos Fundamentales de la Unión Europea, **Viena** (Austria)
- 22 – 26 de agosto. Cumbre Mundial Ecociudades, **Montreal** (Canadá)
- 5 – 9 de septiembre. Universidad de Verano IN LOCO / CES / CISDP "Sociedades en transición: construyendo comunidades inclusivas a partir de lo local", **Tavira** (Portugal)
- 9 – 11 de diciembre. Consejo Mundial de CGLU y mesa redonda de la Comisión sobre "Gobiernos Locales y el derecho a la ciudad", **Florenia** (Italia)

### 2012

- 12 – 17 de marzo. VI Foro Mundial del Agua, **Marsella** (Francia)
- 13 de marzo. Seminario Internacional "El agua, bien común de la humanidad", **Marsella** (Francia)
- 15 – 18 de mayo. II Foro Mundial de Ciudades por los Derechos Humanos, **Gwangju** (Corea del Sur)
- 28 – 30 de junio. Congreso "Cities Are Us", **Coímbra** (Portugal)
- 2 – 7 de julio. Escuela de Verano 'Reinventando la ciudad a través de la participación democrática y cívica: teorías, métodos y prácticas', **Lisboa** (Portugal)
- 10 – 12 de diciembre. I Encuentro Mundial de Gobiernos Locales por el Derecho a la Ciudad, **Saint-Denis** (Francia)



## 2013

- 26 – 30 de marzo. XI Foro Social Mundial, **Túnez** (Túnez)
- 15 – 18 de mayo. III Foro Mundial de Ciudades por los Derechos Humanos, **Gwangju** (Corea del Sur)
- 22 – 25 de mayo. V Foro Mundial de Derechos Humanos, **Nantes** (Francia)
- 11 – 13 de junio. III Foro de Autoridades Locales de Periferia (FALP), **Canoas** (Brasil)
- 1 – 4 de octubre. IV Congreso Mundial de CGLU y Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales, **Rabat** (Marruecos)



## 5. LISTADO DE MIEMBROS DE LA COMISIÓN

<b>AFRICA</b>	
Burkina Faso	Ouagadougou
Burundi	Bujumbura
Mali	Bamako
Marruecos	Sidi Boumedhi Tetuán

<b>AMERICA DEL NORTE</b>	
Canadá	Federación de Municipios Canadienses (FCM)

<b>AMÉRICA LATINA</b>	
Argentina	Mendoza Rosario Santa Catalina
Brasil	Belo Horizonte Canoas Contagem Fortaleza Frente Nacional de Prefeitos (FNP) Guarulhos Osasco Porto Alegre Recife Rio de Janeiro Santa Maria Várzea Paulista
Chile	Asociación Chilena de Municipalidades El Bosque La Pintana Puerto Montt
Colombia	Bogotá Medellín
	Ocaña
Costa Rica	Escazú
Dominicana	Federación Dominicana de Municipios (FEDOMU)
Ecuador	Cuenca Quito
México	Asociación de Autoridades Locales de México (AALMAC) Delegación Iztapalapa, Ciudad de México Ecatepec de Morelos Federación Nacional de Municipios de México (FENAMM) Guadalajara
Nicaragua	Managua
Perú	Andajes Villa El Salvador
Puerto Rico	Caguas
Uruguay	Montevideo
Venezuela	Caracas



<b>ASIA</b>	
India	Calcuta
Sri Lanka	Federación de Autoridades Locales de Sri Lanka
<b>ORIENTE MEDIO – ASIA OCCIDENTAL</b>	
Irán	Teherán
Palestina	Jericó Khan Younis
Turquía	Diyarbakir
<b>EUROPA</b>	
Bélgica	Anthisnes Fontaine Lévéque Huy
Bosnia-Herzegovina	Tuzla
Eslovaquia	Cités Unies Slovaquie
España	Badalona Barcelona Córdoba Diputació de Barcelona Diputación de Málaga Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad International (FAMSI) Fons Català de Cooperació al Desenvolupament Santa Coloma de Gramanet Santa Cristina d'Aro Santa Margarida de Montbui San Sebastián Terrassa Viladecans
Francia	Arcueil Aubagne Bobigny Ciudades Unidas Francia (CUF) Conseil Régional Pays de La Loire Conseil Régional Rhône-Alpes Conseil Général Seine-Saint-Denis Conseil Général Val-de-Marne Lyon Nanterre Nantes Saint-Denis Taverny Villeurbanne
Holanda	Utrecht
Italia	Comité Italiano de Ciudades Unidas (CICU) Provincia de Milán Roma Venecia
Polonia	Lublin
Portugal	Gavião Palmela
Reino Unido	Local Government International Bureau (LGIB) Londres
Suiza	Ginebra





REDES INTERNACIONALES	
Asociación América – Europa de Regiones y Ciudades (AERYC)	
Foro de Autoridades Locales por la Inclusión Social y la Democracia Participativa (FAL)	
Foro de Autoridades Locales de Periferia (FALP)	
Red de ciudades signatarias de la Carta Europea de Derechos Humanos en la Ciudad	
Red Estatal de Presupuesto Participativo - España	
Red Brasileña de Presupuesto Participativo	
Red Portuguesa de Presupuesto Participativo	
Observatorio Europeo “Ciudades y Pueblos para todos”	
Observatorio Internacional de la Democracia Participativa (OIDP)	
COLABORADORES	
España	Institut de Drets Humans de Catalunya (IDHC)
Francia	Secretariado Internacional Permanente <i>Derechos Humanos y Gobiernos Locales</i> – Nantes, Pays de la Loire
México	Centro Operacional de Vivienda y Poblamiento (COPEVI)
Portugal	Centro de Estudos Sociais (CES), Universidad Coimbra Asociación In Loco